

1 伊豆・三津シーパラダイス

IZU MITO SEA PARADISE

所在地／静岡県沼津市内浦三津浜 3 - 1

建築主／伊豆箱根鉄道株式会社

設計者／清家清 + デザインシステム

施工者／清水建設株式会社

竣 工／昭和52年 4 月

Location/Numazu City

Owner/Izu Hakone Tetsudo Co., Ltd.

Design/Kiyoshi Seike + Design System

Contractor/Shimizu Construction Co., Ltd.

Date of Completion/April, 1977

選評

奥村昭雄
池田武邦
木島 努

REVIEW

Akio Okumura
Takekuni Ikeda
Tsutomu Kijima

「イルカ」を飼育した水族館としては、日本のみならず世界でも最も歴史が古いといわれている三津天然水族館は、昭和5年に開館されている。以来、体長10mにも及ぶ「コイワシクジラ」や、魚の中では最も大きい「ジンベイザメ」の飼育、さらには南の海にだけしかすまない「シワイルカ」の自然環境での長期飼育など数々の貴重な実績をつくってきたほか、「アシカ」や「オットセイ」「セイウチ」などの海獣類の飼育にも成功している。

伊豆・三津シーパラダイスは、この古くからあった水族館の施設を改築して、内容を一層充実させたものである。この施設の位置する駿河湾は、富士山をはじめとする高い山々が北風をさえぎり、南の方からは水温の高い黒潮が湾内に入りこみ一年中温かな海であるばかりでなく、陸地のすぐ近くに2,000 mにも及ぶ水深のところもあり、極めて魚の種類の豊富な海として学術的にも貴重な湾として知られている。このような自然環境に恵まれている駿河湾のなかで、さらに入り込んだ三津の湾内の岩肌が露出する海辺の景勝の地にこの水族館はある。

このような敷地に施設を新しく計画するに当たり、設計者が環境保全あるいは改善に対して注意深い配慮を加えていることは注目に値する。すなわち、従来の施設が永年にわたって建っていた場所は、実は土地が狭いために一部入江を埋め立てて、造成した敷地であったことに対し、新しく改築するに当たってはその入江をもとの海になるべく返すように復原している。そして、その入江を大きくまたぐように大スパン架構のレストラン棟を、あたかも橋梁を掛けるような発想で見事に配置している。

施工面からも数多くの工夫のあとがみられる。たとえば、この敷地は建築現場としては狭隘でしかも海に迫っており、決して建設条件としてはよくないにもかかわらず、レストラン棟鉄骨は工場ですべて組立てを行ない、海上輸送をして現場で海上から揚重設置をすることにより、品質管理および工期の短縮に成果をあげ

ている。また海洋汚濁防止のために事前によく海流を調査し、ネット式エアースクリーン湾口に設けたり、シートパイルのジョイントには潜水夫によって粘土セメントを充填するなどの配慮をして現場付近のハマチ養殖などにも一切影響を与えないで工事を遂行することに成功している。

民間の経営する施設であるが、その観光目的とともに教育効果への配慮も行き届き、内容も博物館相当の施設を設けているばかりでなく、当館長をはじめ関係者の情熱もこの施設を生かす大きな要因となっている。

First opened in 1929, the Mito Natural Aquarium is famous all over the world as the oldest institute of its kind successfully to rear porpoises. It can boast of such other successes as keeping a species of whale that grows to lengths of about ten meters; the whale shark, the largest of all fishes; sea lions; seals; walruses; and other large sea creatures. The Izu Mito Sea Paradise is a reconstruction, renovation, and expansion of this famous aquarium.

On the north of the site, which is on the shores of the Suruga Bay, are high mountains, including Mount Fuji. The warm Black Current enters the bay from the south to keep water temperatures high all year. A deep zone (as much as 2,000 m) in the offing makes this an ideal place for research in an immense variety of sea life. In addition to these many blessings, the site overlooks the beautiful rock cliffs of the Mito Bay, which is a branch of the Suruga Bay.

Construction of new facilities in such an excellent site demands that the architects involved pay the closest possible attention to conserving and, if possible, improving the nature of the location. This project made such improvement in an interesting way. The original site of the aquarium was so limited that, as additions were made over the years, part of the inlet in front was filled in for new buildings. In this recent renovation, as much of that reclaimed land as possible was excavated and reconverted into an inlet. The restaurant wing spans that inlet in a bridgelike structure.

A number of technical innovations were put to full use in the project. For example, cramped and hemmed in by the sea, the site was scarcely ideal for construction work. This problem was solved by having steel frames for the restaurant assembled in a factory and hauled by barge to the site, where they were hoisted into place. This process ensured high quality in the finished product and reduced construction time.

To prevent pollution of the sea, thorough investigations of currents were made before work started; and net-system air-screens were installed at the mouth of the bay. Clay-cement filling was employed in underwater sheet-pile joints. Further precautions were taken against allowing the work to have harmful effects on nearby breeding grounds for food fish.

Though the Seaside Paradise is a private enterprise, its tourist and educational values put it on a par with public museums. The enthusiasm of the director and his staff is certain to play an important role in helping these facilities function to maximum advantage.

概要

建築概要

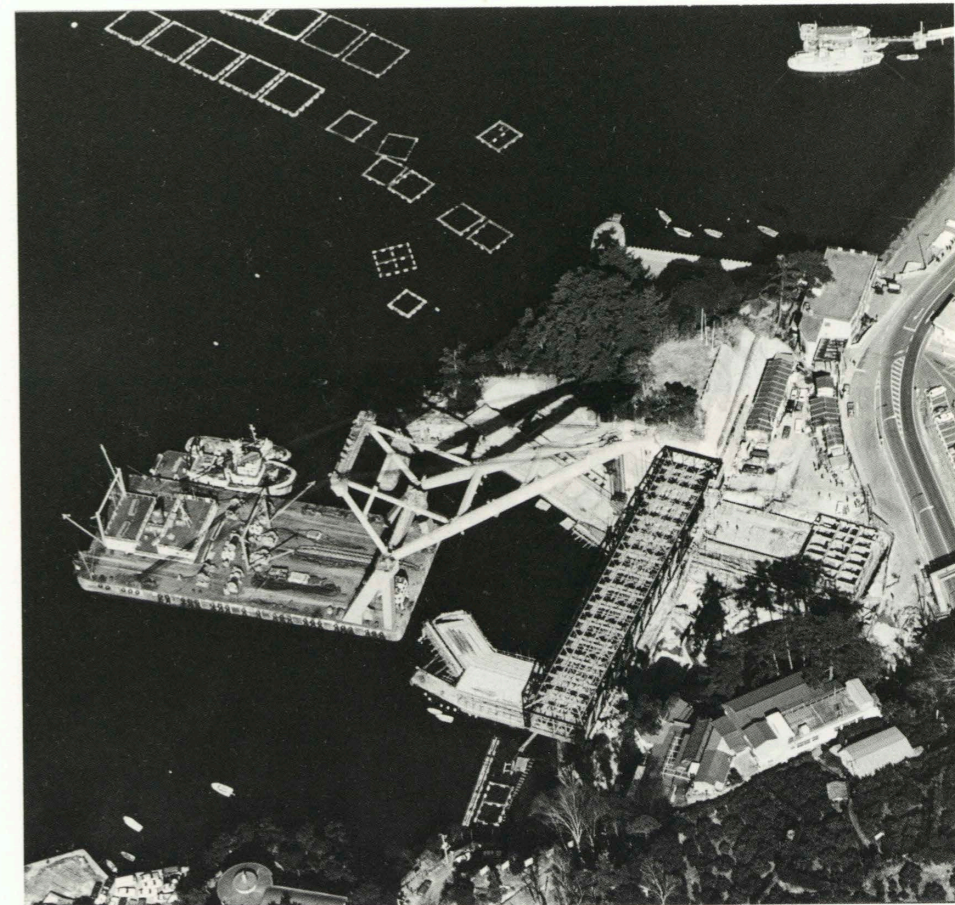
敷地面積 16,166㎡
建築面積 2,754㎡
延床面積 3,441㎡
構造規模 鉄骨および鉄筋コンクリート造
地上2階

仕上げ概要

外装 屋根：シート防水曝露工法、シルバーペイント塗装 外壁：コンクリート打放しアクリル樹脂ペイント塗装、耐候性鋼板ウェザーコート塗装 建具：アルミサッシュ、トレルメントサッシュ
内装 主棟 床：Pタイル 天井：プラスターボードミネラートン/水族館棟 床：テラゾーブロック 壁・柱：VP 天井：鉄筋6mmφ垂鉛メッキメッシュ

設備概要

空調 パッケージ方式 熱源：A重油 排煙：自然排煙
水族館設備：ろ過装置、水温調整装置、海水給水、海水排水処理

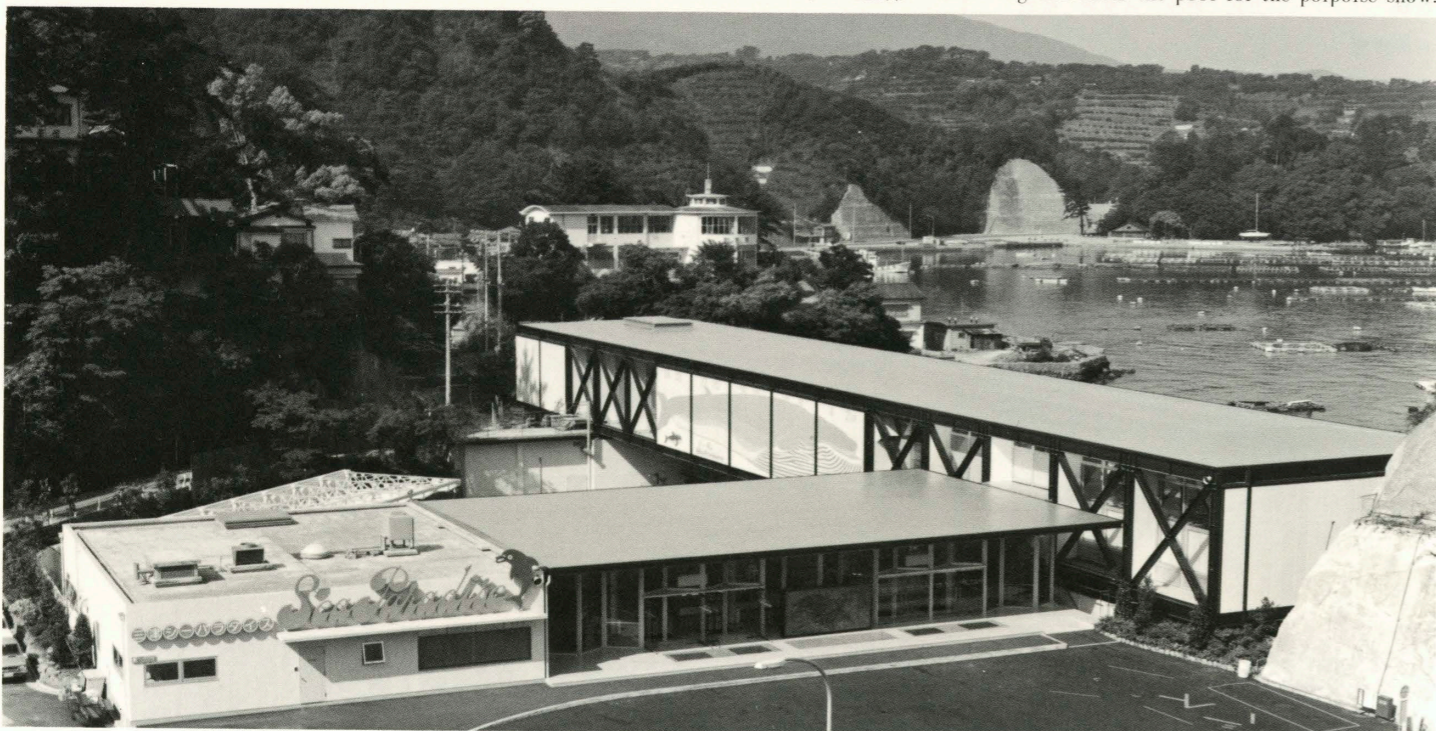




いるかショープールからみた主棟 Main wing seen from the pool for the porpoise show.



鉄骨フレームを吊り上げセットする Main steel frame.



入口棟(手前)と主棟 Entrance wing(this side)and main wing.



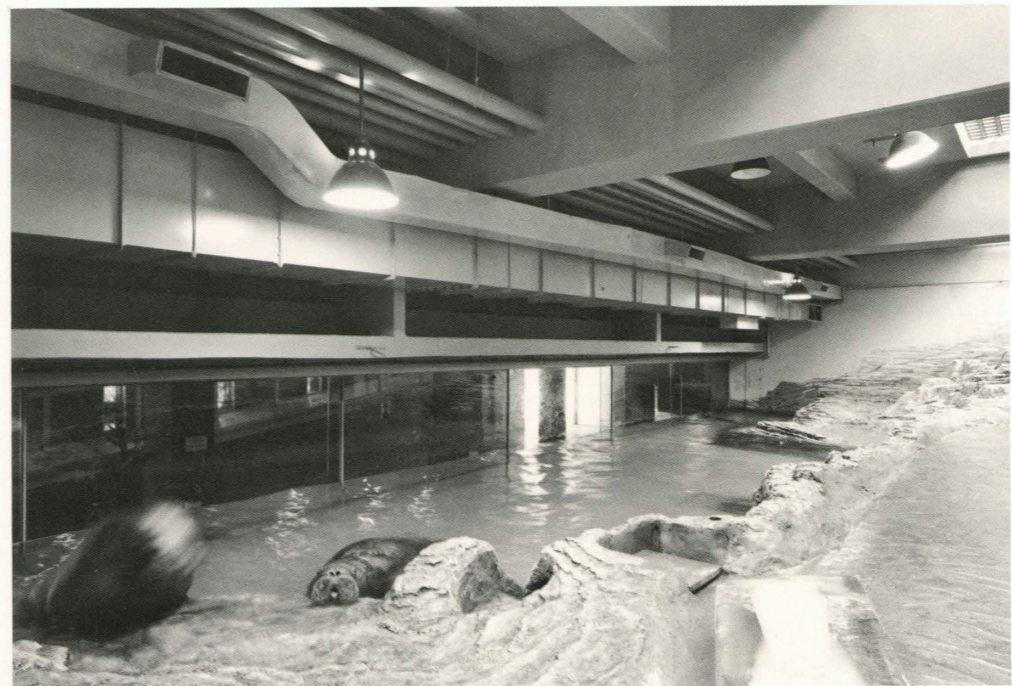
入口棟南側からみる View from the south side of the entrance wing.



さんご礁の魚たちのコーナーよりウミガメの池のあるコーナーをみる The room with the pond for sea turtles.



水族館展示室 Aquarium exhibition room.



海獣の国内部 Interior of the Sea-Creatures pool.



主棟内部 Interior of main wing.



主棟下部のブリッジ Bridge below the main building.

